



## Kaksikieliset luokat

Imatralla on mahdollisuus opiskella peruskoulussa kaksikielisesti (suomi - englanti) luokilla 1. – 9. Kaksikieliset luokat ovat toimineet Imatralla vuodesta 1995 alkaen. Kaksikielisen opetuksen luokat toimivat [Kosken koulukeskuksessa](#)

### Kieltä oppimaan!

Kaksikielisessä opetuksessa koulun oppiaineita opiskellaan kahdella kielellä, englanniksi ja suomeksi. Kaksikielisessä opetuksessa englantia opiskellaan ns. yleisopetuksen luokkia enemmän: englannin opetusta on jo 1. luokan syksystä lähtien 2 tuntia viikossa ja sitä opiskellaan peruskoulun aikana yhteensä 27 vuosiviikkotuntia (yleisopetuksen luokilla 18 vuosiviikkotuntia). Lisäksi kieltä opiskellaan muissa oppiaineissa sisällön opiskelun yhteydessä (CLIL = Content and Language Integrated Learning). Oppiaineissa opetetaan opetussuunnitelman mukaiset oppimäärät, osa opetuksesta toteutetaan vain englanniksi.

Kaksikielinen opetus on eri asia kuin varhennettu englannin opetus. Kaikilla Suomen oppilailla vieraan kielen opiskelu alkaa jo 1. luokalla. Imatralla ensimmäinen vieras kieli on englanti ja sen opiskelu aloitetaan Imatralla 1. vuosiluokan keväällä. Kaksikielisillä luokilla englantia opiskellaan kuitenkin enemmän kuin yleisopetuksessa ja englannin kieltä käytetään myös muiden oppiaineiden opiskelussa.

Luokilla 1-6 opetus on laajamittaista kaksikielistä opetusta, eli vähintään 25 % kaikesta opetuksesta on englanniksi. Englanniksi opetettavien sisältöjen määrä kasvaa opintojen luokkien 1-6 ja kielenhallinnassa pyritään saavuttamaan

sellainen taso, että 6. luokalla opetus voidaan antaa pääosin englanniksi. Luokilla 7-9 opetus on kielirikasteista eli enintään 25 % opetuksesta on englanniksi. Ohjaamme oppilaita jo alaluokilta luontevaan ja viestinnälliseen kielitaitoon. Kieli ympäröi lasta koulun arjessa alusta lähtien.

## Innostavaa koulunkäyntiä

Kaksikielinen opetus antaa mahdollisuuden monipuoliseen ja innostavaan perusopetukseen. Kaksikielisellä luokalla opiskelu vaatii työskentelyä molemmilla kielillä. Kodin tuki on opiskelua ajatellen tärkeä voimavara.

Englannin kieli on osana jokaista koulupäivää. Lisäksi kaksikielisillä luokilla järjestetään teemapäiviä ja -tapahtumia sekä vuosittainen oppilaiden ja perheiden yhteinen ilta. Jokavuotiseen vuosikirjaan kasataan luokkien kuulumiset mukavaksi muistoksi koulutieltä. Kaksikielisillä luokilla alakoulutaival on perinteisesti huipentunut ulkomaille suuntautuvaan leirikouluun 6. luokalla.

## Hakeminen ja pääsykokeet

Kaksikieliseen opetukseen oppilaat valitaan pääsykokeen kautta. Opetukseen ilmoittaudutaan samassa yhteydessä, kun lapsi ilmoitetaan ensimmäiselle luokalle. Virallisen hakuajan jälkeen kaksikieliseen opetukseen voi ilmoittautua myös sähköpostitse: [mika.korhonen@imatra.fi](mailto:mika.korhonen@imatra.fi).

**Valintakokeet** ensimmäiselle luokalle pidetään helmikuussa. Jokainen hakija saa pääsykokeeseen henkilökohtaisen kutsun, jossa kerrotaan tarkempi valintakokeen aikataulu.

Kaikki hakijat osallistuvat pääsykokeeseen. Lapsen suomen kielen taidot ja reagointi vieraaseen kieleen selvitetään yksilöllisesti ja ryhmätilanteissa. Valintakoe ei vaadi luku- tai kirjoitustaitoa tai englannin kielen osaamista.

**Täydennyshaku** ylemmille vuosiluokille järjestetään kevättalvella. Ohjeet lähetetään huoltajille Wilman kautta.

## Imelty ry

Kaksikielisillä luokilla on oma vanhempainyhdistys Imelty ry eli [Imatran englanninkielisten luokkien tuki ry](#)

**Usein kysytyjä kysymyksiä kaksikielisestä opetuksesta**

## **Mitä on kaksikielinen opetus?**

Oppiaineiden opiskelua kahdella kielellä, Imatran kaksikielisessä opetuksessa suomeksi ja englanniksi.

## **Kuka voi hakea kaksikieliseen opetukseen?**

Kuka tahansa Imatralla ensimmäisen luokan aloittava oppilas.

## **Milloin kaksikieliseen opetukseen haetaan?**

Silloin, kun lapsi ilmoitetaan ensimmäiselle luokalle. Haku on joulutammikuussa.

## **Voiko kaksikieliseen opetukseen hakeutua myöhemmin?**

Kyllä. Jos luokilla on tilaa, kaksikieliseen opetukseen voi hakea myöhemmin. Täydennyshaku nykyisille 1-6 -luokille järjestetään kevättalvella. Muina aikoina asiaa voi tiedustella Kosken koulukeskuksen rehtoreilta.

## **Miten kaksikielisen opetuksen oppilaat valitaan?**

Kaikille kaksikieliseen opetukseen hakeneille lapsille järjestetään pääsykoe, jonka mukaan oppilaat valitaan. 1. luokalle haettaessa testataan oppilaiden kielellisiä valmiuksia, mutta pääsykokeessa ei vaadita englannin kielen osaamista tai luku- tai kirjoitustaitoa. Muille luokille haettaessa testataan oppilaiden englannin ja suomen taitoa sillä tasolla, kuin ko. luokalla opiskelu vaatii, sekä muuta valmiutta opiskella kaksikielisessä opetuksessa.

## **Miten kaksikielinen opetus eroaa varhennetusta englannin opiskelusta?**

Kaksikielisessä opetuksessa englannin opiskelu aloitetaan heti 1. luokan syksyllä ja sitä on kaksi vuosiviikkotuntia, kun muilla luokilla englanti alkaa 1. luokan keväällä ja sitä on 0,5 vuosiviikkotuntia. Kaksikielisessä opetuksessa englantia opiskellaan yleisopetusta suuremmilla tuntimäärillä koko peruskoulun ajan ja myös muita oppiaineita opiskellaan englanniksi.

## **Vaikuttaako kaksikielisellä luokalla opiskelu äidinkielen oppimiseen?**

Kaksikielisillä luokilla on sama opetussuunnitelma kuin yleisopetuksessa myös äidinkielessä ja äidinkielen opetus toteutetaan kokonaan suomen kielellä. Äidinkielen opiskelu ja englannin opiskelu muodostavat toisiaan tukevan kokonaisuuden.

## **Onko muiden aineiden opiskelu vaikeampaa kaksikielisessä opetuksessa?**

Kaksikielisessä opetuksessa opiskellaan samoja sisältöjä kuin muussakin opetuksessa ja noudatetaan valtakunnallista ja paikallista opetussuunnitelmaa, mutta sisältöjä opiskellaan englanniksi ja suomeksi. Kieli ei saa olla oppimisen esteenä ja opetuksessa varmistetaan tärkeimpien käsitteiden ja sisältöjen hallinta molemmilla opetuskielillä, ja opetustilanteissa käytetään tarkoitukseen ja tilanteeseen sopivaa kieltä. Työmäärä ja näin ollen myös läksyjen määrä on jonkin verran suurempi kuin muilla luokilla, joten kodin tukea tarvitaan. Kaksikielisen opetuksen oppilailla on oikeus samoihin tukitoimiin kuin kaikilla muillakin oppilailla.

## **Mitä on CLIL?**

CLIL eli Content and Language Integrated Learning tarkoittaa oppiaineiden sisältöjen opiskelua vieraalla kielellä.

## **Mitä eroa on laajamittaisella kaksikielisellä opetuksella ja kielirikasteisella opetuksella?**

Laajamittaisessa kaksikielisessä opetuksessa vähintään 25 % kaikesta opetuksesta on englanniksi, kielirikasteissa enintään 25 %. Imatralla luokkien 1-6 opetus on laajamittaista kaksikielistä opetusta ja luokilla 7-9 kielirikasteista opetusta.

## **Onko englannin opiskelu erilaista kaksikielisessä opetuksessa ja tavallisessa opetuksessa?**

Kaksikielisessä opetuksessa englantia on huomattavasti enemmän kuin yleisopetuksen luokilla (kaksikielisessä opetuksessa yhteensä 27 vuosiviikkotuntia luokkien 1-9 aikana, yleisopetuksen luokilla 18 vuosiviikkotuntia). Opetuksessa opiskellaan A-englannin opetussuunnitelman sisällöt ja oppimäärä, ja lisäksi opiskellaan ns. painotettua englantia.

Opinnoissa päästään muita pidemmälle, mutta päättöarviointi tapahtuu samojen valtakunnallisten kriteerien pohjalta kuin kaikkien oppilaiden.

Kaksikielisen opetuksen oppilaat saavat vahvan englanninkielen taidon ja erityisesti kyvyn englannin puhumiseen ja käyttämiseen erilaisissa vuorovaikutustilanteissa. Kaksikielisillä luokilla englannin kieltä käytetään koulun arjessa päivittäin ja siitä tulee luonnollinen osa koulunkäyntiä.

Kaksikielisillä luokilla opiskelu luo oppilaille myös hyvät työskentelytottumukset ja antaa monenlaisia, mm. kulttuurien tuntemuksen valmiuksia tulevaisuuteen. Innokkaiden ja lahjakkaiden oppilaiden osalta englanniksi opiskelu tarjoaa mahdollisuuksia eriyttää opetusta vaativampaan suuntaan ja antaa lisähaastetta lapsen sitä

kaivatessa. Peruskoulun läpi jatkunut tiivis kielenopiskelu antaa myös hyvän pohjan englannin opiskelulle 2. asteella tai esim. kansainvälisessä IB-lukiassa.

### **Vaikuttaako kaksikielisellä luokalla opiskelu valinnaisaineisiin?**

Kaksikielisellä luokalla opiskelevilla oppilailla osa valinnaisten tunneista käytetään englannin opiskeluun, mutta oppilailla on kuitenkin valinnaisaineita. Yläkoulussa oppilaat voivat esimerkiksi valita kaksi pitkää valinnaista ja sekä joitakin lyhytkursseja.

#### **Johanna Ovaska**

Yhteislukion rehtori

020 617 5813

#### **Mika Korhonen**

vs. Johtava rehtori

020 617 5607